

NATIONAAL ORKEST
VAN BELGIË ·
ORCHESTRE NATIONAL
DE BELGIQUE

18 DEC. '16

JAMES FEDDECK,
LEIDING · DIRECTION
JAVIER PERIANES,
PIANO

GROTE ZAAL HENRY LE BŒUF ·
GRANDE SALLE HENRY LE BŒUF

„Wer hohe Türme bauen will, muß lange beim
Fundament verweilen.“

“Wie hoge torens wilt bouwen, moet lang stilstaan bij
de fundamenten.”

« Qui veut construire de hautes tours doit s'attarder
longuement sur leurs fondations. »

Anton Bruckner

Programma · Programme, p. 2
Toelichting, p. 3
Clé d'écoute, p. 5
Biografieën · Biographies, p. 7

NATIONAAL ORKEST VAN BELGIË · ORCHESTRE NATIONAL DE BELGIQUE

JAMES FEDDECK, leiding · direction
JAVIER PERIANES, piano

WOLFGANG AMADEUS MOZART
1756-1791

Concerto voor piano nr. 23, in A · Concerto pour piano et orchestre n° 23,
en la majeur, KV 488 (1786)

- Allegro
- Adagio
- Allegro assai

pauze · pause

ANTON BRUCKNER
1824-1896

Symfonie nr. 5, in Bes · Symphonie n° 5, en si bémol majeur, WAB 105,
3e herziene uitgave · 3^e édition revue (1875-1876; rev. 1878)

- Introduktion: Adagio - Allegro
- Adagio: Sehr langsam
- Scherzo: Molto vivace (schnell) - Trio: Im gleichen Tempo
- Finale: Adagio - Allegro moderato

17:15

einde van het concert · fin du concert

met de steun van · avec le soutien de



Gelieve uit respect voor de artiesten en de muziek de stilte te bewaren. Schakel je gsm of elektronisch uurwerk uit en hoest niet onnodig. Het is verboden te fotograferen, te filmen en opnames te maken.
Pour les artistes et la musique, merci de respecter le silence. Veuillez à éteindre téléphones portables, montres électroniques et à réprimer les toux. Il est interdit de photographier, filmer et enregistrer.

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Concerto voor piano nr. 23, in A, KV 488 (1786)

In de 18e eeuw was een componist vaak tegelijk een virtueuze instrumentalist. Dat was grotendeels het gevolg van de snelle ontwikkeling in de instrumentenbouw. Bij een nieuw instrument was er meestal geen voldoende muziek voorhanden. Het kwam ook voor dat het bestaande materiaal de techniek van een bepaalde virtuoos niet bevredigend deed uitkomen. Mozart is bij uitstek een voorbeeld van een meesterlijke componist die tegelijk een ongeëvenaard uitvoerend muzikant was. Mozart schreef de meeste van zijn concerten voor eigen gebruik. Eerst componeerde hij zijn serie vioolconcerten in de jaren 1770-1780. Daarna, toen zijn belangstelling zich steeds meer op de piano begon te richten, de klavierconcerten. Deze verschuiving bracht een doorslaggevende ontwikkeling teweeg in Mozarts carrière. Het klavierconcert bood hem alle kansen om zijn eigen virtuositeit en groeiend compositorisch potentieel in de verf te zetten. Het is vooral de enorme stilistische diversiteit die Mozarts pianoconcerten ver boven alle pianoconcerten van zijn tijdgenoten doet uitstijgen.

Op 2 maart 1786 was zijn *Pianoconcerto in A, KV 488* af. Mozart profiteerde van zijn ervaring met symfonieën om het orkest groots en indrukwekkend te benaderen in zijn pianoconcerto. Maar hij vermeed de

zo typische verrassende momenten of onverwachte wendingen, omdat hij aan de smaak van het publiek wilde tegemoet komen. Samen met het *Concerto in Es* werd dat in la groot, KV 488, dan ook zijn meest populaire concerto. De toonaard A is bij Mozart kenmerkend voor helderheid en transparantie.

De vorm van het eerste deel is uitermate eenvoudig en doet enigszins denken aan zijn *Klarinetkwintet, KV 581*. Eenvoud is er ook doordat Mozart afzag van het gebruik van trompetten en pauken. In de orkestrale inleiding wordt reeds alle thematisch materiaal in een duidelijke en vanzelfsprekende opbouw voorgesteld. Hij matigde zelfs zijn exuberante virtuositeit in dit *Allegro*, wat niet wegneemt dat de solist zeer veel te spelen heeft. In zijn geheel is het eerste deel daardoor tegelijk streng en elegant. Het langzame deel staat in fis, een mineurtoonaard die zelden voorkomt in het oeuvre van Mozart. Hij schreef "Adagio" op de partituur. In een brief aan zijn vader had hij nochtans duidelijk gesteld dat een concerto nooit een adagio als langzame beweging mocht hebben: dat was te traag in het geheel en te contrasterend met de snelle hoekdelen. Door de mineursfeer gaat nu en dan dreiging uit van de muziek, versluerde passie. In dit centrale deel klinken de blazers pastoraal en meditatief. De tegenstelling met het snelle *Allegro* daarna kan dan ook niet groter zijn. In deze beweging komt een ononderbroken stroom van meeslepende en opgewekte melodieën op de luisteraar af. Alles barst los in vitale blijheid. Vooral in de onstuimige en ongeremde virtuositeit van de pianopartij, heeft Mozart als solist zijn luisteraars nog maar eens willen overdonderen.

ANTON BRUCKNER

Symfonie nr. 5, in Bes, WAB 105 (1875-1876)

Met zijn *Vijfde symfonie* schreef de 50-jarige Anton Bruckner in de jaren 1875-1876 het eerste hoogtepunt uit zijn oeuvre, het sluitstuk en de bekroning van een ononderbroken reeks van vier omvangrijke symfonieën. Het werk werd echter pas in 1894, in Graz, voor het eerst uitgevoerd. Geveld door zijn ziekte, kon de componist de uitvoering zelf niet bijwonen. Twee jaar later stierf hij, zonder zijn wellicht meest typische en tweede langste symfonie ooit gehoord te hebben.

De *Vijfde symfonie* is, samen met de *Negende*, in de eerste plaats een getuigenis van het vurige geloof van de componist. De belangrijkste thema's hebben de vorm van een koraal, vandaar dat de symfonie de ondertitel 'Koraalsymfonie' heeft gekregen. Structureel is de parallel tussen een kerkelijke architectuur en de bruckneriaanse symfonie nergens zo opvallend als in de *Vijfde symfonie*. De beide hoekdelen, met hun symmetrie in proportie en thematisch materiaal, zijn als het ware de torens van deze 'klankkathedraal'. Zij omkaderen het *Adagio* en het *Scherzo*, die zo nauw bij elkaar aanleunen dat ze als een uniek ensemble kunnen worden beschouwd. In de schrijftuur neemt het contrapunt een belangrijke plaats in. Bruckner maakte er uitgebreid gebruik van en beschouwde deze symfonie op dit gebied zelfs als zijn meesterwerk. Het – niet erg omvangrijke – orkest wordt behandeld met een sonore kracht en een diepgang waarin Bruckners gevoeligheid als organist voelbaar is.

Een dergelijk grandioos werk vereist een gepaste inleiding. De eerste

beweging is een soort samenvatting van de volledige symfonie en bevat reeds alle contrasterende elementen uit het werk. Meer nog: zelfs de *Adagio*-inleiding op zich bevat alle bouwstenen die later in de vier delen zullen worden uitgewerkt. Deze inleiding is hoogst uniek, niet alleen door de functie van kiemcel, maar ook door de algemene sfeer die ze oproept. Het daaropvolgende *Adagio* was het compositiedeel dat Bruckner als eerste had voltooid. Hij maakte toen een van de donkerste periodes uit zijn leven mee, zoals blijkt uit een van zijn toenmalige brieven: "Mijn bestaan heeft al zijn vreugde en blijdschap verloren, tevergeefs en zonder reden." De sfeer van dit *Adagio* ademt deze wanhoop: het heeft een getormenteerd karakter en lijkt het gewicht te dragen van de humane boodschap die de hele symfonie kenmerkt. Het *Scherzo* is gekenmerkt door een rustieke lyriek en vreugde. De breedvoerige proporties en het grote belang van het contrapunt zijn de bijzonderste kenmerken van dit deel, een antwoord van het verstand op de sfeer uit het *Adagio*. Na de finale uit de *Achtste symfonie* is de *Finale* van de *Vijfde* de meest omvangrijke die Bruckner ooit schreef. De opbouw ervan is bijzonder origineel door de combinatie van de sonatevorm (zoals Bruckner die in zijn voorgaande symfonieën geïnterpreteerd had) en van de fuga, een techniek die Bruckner aanwendde op een manier die sinds Bach niet geëvenaard was. Door zijn veelzijdigheid en doorwrochte thematische verwikkeling vormt deze verbluffende *Finale* een echte uitdaging voor de muzikant. Bruckner vond er blijkbaar plezier in om de meest subtiele overgangen uit te denken, zonder duidelijk onderscheiden afbakening. Met dit briljante labyrint wordt de *Vijfde symfonie*, een groots monument, afgerond.

Naar Paul-Gilbert Langevin

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Concerto pour piano et orchestre n° 23, en la majeur, KV 488 (1786)

Au XVIII^e siècle, il était habituel qu'un compositeur soit également instrumentiste virtuose. C'était largement la conséquence du développement rapide de la facture instrumentale : il n'y avait souvent pas suffisamment de musique disponible pour un nouvel instrument. Il arrivait également que le matériel existant ne permette pas de mettre en valeur les aptitudes techniques de certains virtuoses. Mozart constitue l'exemple par excellence du compositeur majeur qui est en même temps un interprète de premier plan. Il écrivit la plupart de ses concertos pour son propre usage. Ce fut d'abord sa série de concertos pour violon dans les années 1770-1780 ; vinrent ensuite les concertos pour piano, quand son attention se porta de plus en plus sur cet instrument. Ce glissement suscita un développement décisif dans sa carrière, le concerto pour piano lui offrant l'opportunité de faire preuve de sa propre virtuosité ainsi que de son savoir-faire croissant dans le domaine de la composition. C'est surtout l'énorme diversité stylistique qui fait que les concertos pour piano de Mozart devancent de loin ceux de ses contemporains.

Le 2 mars 1786, Mozart acheva son *Concerto pour piano en la majeur, KV 488*. Il profita de son expérience dans le champ de la symphonie pour intégrer à son concerto pour piano un orchestre à l'effectif grandiose.

Il évita les rebondissements inattendus parce qu'il voulait rencontrer le goût du public. Le *Concerto en la majeur, KV 488* est, avec celui en mi bémol majeur, le concerto le plus populaire du compositeur, chez qui la tonalité en la majeur est caractéristique de limpidité et de transparence.

La forme du premier mouvement est extrêmement simple et fait vaguement penser à son *Quintette avec clarinette, KV 581*. La simplicité naît également de l'absence de trompettes et de timbales. Dans l'introduction orchestrale, tout le matériau thématique est présent dans une structure claire et évidente. La virtuosité exubérante est modérée dans cet *Allegro*, ce qui n'empêche pas que le soliste doive beaucoup jouer. De ce fait, le premier mouvement est à la fois sévère et élégant. Le mouvement lent est en fa dièse mineur, une tonalité qui apparaît rarement dans les œuvres de Mozart. Si Mozart a écrit « *Adagio* » sur la partition, il semble que ce soit par erreur. En effet, il avait clairement précisé dans une lettre à son père qu'un concerto ne doit jamais comporter d'*Adagio*, qui est trop lent et en contraste trop marqué avec les mouvements extérieurs rapides. Du fait de l'atmosphère en mineur, une menace émane çà et là de la musique. Les instruments à vent ajoutent à l'atmosphère pastorale et méditative. Le contraste avec l'*Allegro* rapide qui suit est énorme : un flux continu de mélodies entraînantes et gaies coule vers l'auditeur ; tout explose dans une joie vitale. Une fois encore, Mozart éblouit ses auditeurs par la virtuosité fougueuse et effrénée de la partie de piano.

ANTON BRUCKNER

Symphonie n° 5, en si bémol majeur, WAB 105 (1875-1876)

Avec la *Cinquième Symphonie*, Bruckner atteint dans les années 1875-1876 – soit peu après la cinquantaine – le premier grand sommet de son œuvre, couronnement d'une série ininterrompue de quatre vastes symphonies. La *Cinquième Symphonie* ne fut créée qu'en 1894, à Graz : déjà gravement malade, le vieux maître ne put assister au concert. Il mourra deux ans plus tard, sans avoir pu entendre sa partition, peut-être la plus particulière, et la seconde par ses dimensions.

La *Cinquième* est d'abord, avec la *Neuvième*, le témoignage de foi le plus brûlant du compositeur. Les thèmes principaux, de forme chorale, qui semblent élever leur prière vers le Créateur lui-même, ont valu à l'œuvre le sous-titre de *Symphonie-Choral*. Au point de vue de la structure, le parallèle bien connu entre l'architecture sacrée et la symphonie brucknérienne s'impose ici plus que jamais : les mouvements extrêmes, véritables tours de cette cathédrale, avec la symétrie de leurs proportions et leurs matériaux thématiques, encadrent l'*Adagio* et le *Scherzo*, liés eux aussi par d'étroites affinités, au point qu'il est permis de les considérer comme un ensemble unique. L'écriture donne un rôle essentiel au contrepoint, exploité comme il ne le fut jamais depuis Bach – et Bruckner, sur ce plan, y voyait lui-même son chef-d'œuvre. L'orchestre, sans être très vaste, est traité avec une puissance et une profondeur de sonorités qui révèlent l'organiste.

Il fallait une entrée en matière à la mesure de cette œuvre grandiose. Le premier mouvement représente

en quelque sorte un raccourci de la symphonie entière – puisqu'il en offre déjà tous les contrastes. Mais il y a mieux : l'introduction *Adagio* renferme à elle seule les éléments essentiels qui seront développés dans les quatre parties. Elle est unique en son genre, non tant par sa fonction germinatrice que par le climat qu'elle crée. L'*Adagio* qui la suit est le mouvement que Bruckner a composé en premier lieu. Il traversait alors une des périodes les plus sombres de sa vie, comme en témoigne l'une de ses lettres de l'époque : « Mon existence a perdu toute joie et toute gaieté – en vain et pour rien ». Le climat de l'*Adagio* s'en ressent : il est profondément tourmenté, et semble porter sur lui le poids du message humain de l'œuvre entière. Le *Scherzo* se caractérise par son lyrisme et sa joie rustique. L'ampleur des proportions du mouvement et l'importance du contrepoint fondent la particularité de cette page, qui répond avec intelligence au climat induit par l'*Adagio*.

Le *Finale* est, après celui de la *Huitième Symphonie*, le plus vaste finale brucknérien. Son architecture en fait un événement unique dans les annales de la musique par la fusion de la forme sonate amplifiée (telle que Bruckner lui-même l'avait introduite dans ses précédentes symphonies) et de la fugue, traitée sur une échelle inconnue depuis Bach.

Les facettes multiples et l'imbrication fouillée à l'extrême de ses thèmes font de ce *Finale* époustouflant un véritable défi à l'analyse. Bruckner semble s'être complu à imaginer les transitions les plus subtiles, évitant toute démarcation nette. Avec ce brillant labyrinthe se clôt la *Cinquième Symphonie*, qui demeure l'une des plus hautes créations artistiques.

D'après Paul-Gilbert Langevin



© Benjamin Ealovega

JAMES FEDDECK

DIRIGENT · DIRECTION

NL James Feddeck volgde les aan het Oberlin Conservatory of Music en aan de Aspen Music Festival and School. In 2013 won hij de prestigieuze Solti Conducting Award. Hij dirigeerde al tal van orkesten, waaronder het Chicago Symphony Orchestra, het City of Birmingham Symphony Orchestra, het filharmonisch orkest van Helsinki, de Filharmonie, het Orchestre National de Lyon, het Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, het Orchestre de Chambre de Lausanne, het San Francisco Symphony en het Los Angeles Chamber Orchestra. In het seizoen 2016-2017 zal hij onder meer te zien zijn met het Seattle Symphony, het BBC Philharmonic, het Radio-Symphonieorchester Wien,

het Orchestre National de France, het New Zealand Symphony Orchestra en het Tasmania Symphony Orchestra. James Feddeck is echter niet alleen actief als dirigent, maar brengt ook als volleerd organist recitals in Europa en de Verenigde Staten.

FR Formé à l'Oberlin Conservatory of Music et à l'Aspen Music Festival and School, James Feddeck a remporté en 2013 le prestigieux Solti Conducting Award. Il a dirigé de nombreux orchestres, tels que le Chicago Symphony Orchestra, le City of Birmingham Symphony Orchestra, l'Orchestre philharmonique d'Helsinki, de Filharmonie, l'Orchestre national de Lyon, le Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, l'Orchestre de chambre de Lausanne, le San Francisco Symphony ou le Los Angeles Chamber Orchestra. La saison 2016-2017 comprend notamment des prestations avec le Seattle Symphony, le BBC Philharmonic, le Radio-Symphonieorchester Wien, l'Orchestre National de France ou les New Zealand Symphony et Tasmania Symphony Orchestras. Outre sa carrière de chef d'orchestre, James Feddeck est également un organiste accompli et se produit en récital en Europe et aux États-Unis.



© Benjamin Lalovega

JAVIER PERIANES

PIANO

NL De Spanjaard Javier Perianes is een van de meest succesvolle pianisten van het moment. Perianes won in 2012 de National Music Prize, uitgereikt door het Spaanse Ministerie van Cultuur. De vooraanstaande krant *The Telegraph* omschreef Perianes als “a pianist of impeccable and refined tastes, blessed with a warmth of touch.” De pianist geeft concerten in de belangrijkste huizen ter wereld, waaronder Carnegie Hall in New York, de Berlijnse Philharmonie en Suntory Hall in Tokio. Dit seizoen gaf Perianes concerten met onder meer de Wiener Philharmoniker, het Chicago Symphony Orchestra en het London Philharmonic Orchestra. De pianist werkte reeds samen met dirigenten als Daniel Barenboim, Charles Dutoit, Zubin Mehta, Lorin Maazel, Robin Ticciati en Vasily Petrenko. Perianes maakt opnames, exclusief voor het label harmonia mundi. Vorig jaar bracht hij met het Cuarteto Quiroga een cd uit met werk van de Spaanse componisten Joaquín Turina Pérez en Enrique Granados (harmonia mundi, 2015).

FR L'Espagnol Javier Perianes est un des pianistes les plus en vue du moment. En 2012, il a remporté le Prix musical national attribué par le Ministère de la Culture espagnol. Le célèbre journal britannique *The Telegraph* a vu en Perianes « un pianiste aux goûts impeccables et raffinés, doué d'une grande chaleur dans le touché. » Le pianiste se produit dans les plus grandes salles du monde, parmi lesquelles Carnegie Hall à New York, la Philharmonie de Berlin et Suntory Hall à Tokyo. La saison dernière, Perianes a donné des concerts aux côtés du Wiener Philharmoniker, du Chicago Symphony Orchestra et du London Philharmonic Orchestra. Il a également collaboré avec des chefs d'orchestres hors norme tels Daniel Barenboim, Charles Dutoit, Zubin Mehta, Lorin Maazel, Robin Ticciati et Vasily Petrenko. La discographie du pianiste paraît exclusivement sur le label harmonia mundi. En 2015, Javier Perianes a sorti, aux côtés du Cuarteto Quiroga, un CD consacré aux compositeurs espagnols Joaquín Turina Pérez et Enrique Granados (harmonia mundi, 2015).

NATIONAAL ORKEST VAN BELGIË · ORCHESTRE NATIONAL DE BELGIQUE

NL Het NOB werd opgericht in 1936. Het orkest is de geprivilegieerde partner van BOZAR. Het staat onder de muzikale leiding van Andrey Boreyko en treedt op met solisten van wereldformaat als Vadim Repin, Gidon Kremer, Boris Berezovsky en Rolando Villazon, alsook met jong talent. Elk jaar werkt het NOB nauw samen met de Koningin Elisabethwedstrijd. Verder investeert het orkest in de toekomstige generatie luisteraars en deinst het niet terug voor vernieuwende projecten, zoals met pop-rock-artiest Ozark Henry. In 2016-17 treedt het NOB op met solisten als Jodie Devos, Abdel Rahman El Bacha, Janine Jansen, Truls Mørk en Boris Giltburg. Tot de bekroonde discografie, voornamelijk op het label Fuga Libera, behoren o.m. 6 opnames onder leiding van voormalig chef-dirigent Walter Weller.

FR Fondé en 1936, l'ONB est le partenaire privilégié de BOZAR. Sous la direction musicale d'Andrey Boreyko, l'orchestre se produit aux côtés de solistes renommés tels que Vadim Repin, Gidon Kremer, Boris Berezovsky ou Rolando Villazon, mais aussi avec de jeunes talents. C'est ainsi que l'orchestre s'associe annuellement au Concours Reine Elisabeth. Il s'intéresse également à la jeune génération d'auditeurs et ne recule pas devant des projets novateurs tels que sa collaboration avec l'artiste pop-rock Ozark Henry. La saison 2016-17 le verra côtoyer des solistes tels que Jodie Devos, Abdel Rahman El Bacha, Janine Jansen, Truls Mørk et Boris Giltburg. Sa discographie, parue essentiellement sur le label Fuga Libera, jouit d'une reconnaissance

internationale et comprend, entre autres, six enregistrements réalisés sous la direction de son ancien chef, Walter Weller.

concertmeester · Konzertmeister

Marc Degraeuwe
Alexei Moshkov

eerste viool · premier violon

Sophie Causanschi **
Isabelle Chardon*
Sarah Guiguet*
Maria Elena Boila
Nicolas de Harven
Françoise Gilliquet
Philip Handschoewerker
Akika Hayakawa
Ariane Plumerel
Claudine Schott
Ara Simonian
Serge Stons
Dirk Van de Moortel
Yolande Van Puyenbroeck

tweede viool · second violon

Filip Suys**
Nathalie Lefin*
Marie-Daniëlle Turner *
Sophie Demoulin
Isabelle Deschamps
Hartwich D'haene
Pierre Hanquin
Gabriella Paraszka
Marie José Rijmenants
Ana Spanu

altviool · alto

Mihoko Kusama*
Dmitri Ryabinin*
Marc Sabbah*
Sophie Destivelle
Katelijne Onsia
Peter Pieters
Marinella Serban
Silvia Tentori Montalto
Edouard Thise
Patrick Van Netelbosch

cello · violoncelle

Olsi Leka**
Tine Muylle*
Lesya Demkovych
Philippe Lefin
Uros Nastic
Harm Van Rheeden
Taras Zanchak

contrabas · contrebasse

Robertino Mihai**
Svetoslav Dimitriev*
Sergej Gorlenko*
Ludo Joly
Dan Ishimoto
Miguel Meulders
Gergana Terziyska

fluit · flûte

Baudoin Giaux**
Denis-Pierre Gustin*
Laurence Dubar* (& piccolo)
Jérémie Fèvre* (& piccolo)

hobo · hautbois

Dimitri Baeteman**
Martine Buyens*
Bram Nolf*

klarinet · clarinette

Jean-Michel Charlier**
Massimo Ricci* (& esklarinet · clarinette
en mi bémol)
Julien Bénétteau* (& basklarinet ·
clarinette basse)

fagot · basson

Luc Loubry**
Bob Permentier*
Bert Helsen*
Filip Neyens*

hoorn · cor

Ivo Hadermann**
Anthony Devriendt*
Jan Van Duffel*
Katrien Vintioen*
Bernard Wasnaire*

trompet · trompette

Leo Wouters**
Jean-Luc Limbourg*
Ward Opsteyn*
Davy Taccogna*

trombone

Luc De Vleeschhouwer**
Bruno De Busschere*
Guido Liveyns*
Philippe Bourin*

tuba

Jozef Matthessen*

harp · harpe

Annie Lavoisier**

slagwerk · percussion

Guy Delbrouck**
Katia Godart*
Nico Schoeters

** lessenaaraanvoerder · chef de pupitre

* solist · soliste

bezetting · formation

Binnen elke strijkersgroep wisselen de musici
regelmatig van plaats · Au sein des pupitres des
instruments à cordes, les musiciens changent de
place régulièrement

NOB ONB

NL Het Nationaal Orkest van België wordt door de federale overheid gesubsidieerd en krijgt de steun van de Nationale Loterij.

FR L'Orchestre National de Belgique est subsidié par le gouvernement fédéral et reçoit le soutien de la Loterie Nationale.



Mediasponsors · Partenaires média



NL Het Nationaal Orkest van België wordt gesteund door verschillende partners. Dankzij hun inbreng kan het meer en betere projecten ontwikkelen. Het NOB wil deze partners graag danken.

FR L'Orchestre National de Belgique bénéficie du soutien de différents partenaires. C'est grâce à leur appui qu'il peut multiplier ses projets et en améliorer la qualité. L'ONB tient à leur exprimer toute sa gratitude.



WIJ DANKEN ONZE BOZAR PATRONS VOOR HUN TROUWE STEUN

Monsieur et Madame Charles Adriaenssen • Madame Geneviève Alsteens • Madame Marie-Louise Angenent • Monsieur et Madame Etienne d'Argembeau • Comte Gabriel Armand • Comte et Comtesse Christian d'Armand de Chateauvieux • Monsieur Laurent Arnauts • Duchesse d'Audiffret Pasquier • Monsieur et Madame Laurent Badin • Baron en Barones Jean-Pierre de Bandt • Monsieur Erard de Becker • Monsieur et Madame Roger Bégault • Madame Marie Bégault • Monsieur Jan Behlau • Monsieur Jean-François Bellis • Baron et Baronne Berghmans • Monsieur Tony Bernard • Baron en Barones Luc Bertrand • De Heer Stefaan Bettens • De Heer en Mevrouw Carl Bevernage • Madame Bia • Mevrouw Liliane Bienfet • Monsieur Philippe Bioul • Professor † en Mevrouw Roger Blanpain • Monsieur et Madame Mickey Boël • Comte et Comtesse Boël • Monsieur et Madame Bernard Boon Falleur • Monsieur Vincent Boone • Monsieur et Madame Thierry Bouckaert • Monsieur Olivier Bourgois et Madame Alice Goldet • De Heer en Mevrouw Alfons Brenninkmeijer • Ambassadeur Dr. Günther Burghardt en Mevrouw Rita Burghardt-Byl • Mevrouw Helena Bussers • Madame Marie Anne Carbonez • Baron Cardon de Lichtbuer • Monsieur et Madame Michel Carlier • Monsieur et Madame Hervé de Carmoy • Mevrouw Ingrid Ceusters-Luyten • Monsieur et Madame Jean-Charles Charki • Monsieur Robert Chatin • Prince et Princesse de Chimay • Monsieur et Madame Christian Chéry • Madame Marianne Claes • Monsieur Jim Cloos • Madame Jean de Cock de Rameyen • Monsieur Bernard de Cock de Rameyen • Comtesse Michel Cornet d'Elzius • Monsieur et Madame Patrice Crouan • Prince Guillaume de Croÿ • De Heer Géry Daeninck • Monsieur et Madame Denis Dalibot • Monsieur et Madame Bernard Darty • Vicomte Davignon • De Heer en Mevrouw Philippe De Baere • De Heer † en Mevrouw Philippe Declercq • Monsieur Pascal De Graer • De heer en Mevrouw Bert De Graeve • Mevrouw Brigitte De Groof • Baron Andreas De Leenheer • Monsieur Michel Delloye • Monsieur et Madame Alain De Pauw • Monsieur Patrick Derom • Monsieur Laurent Desseille • Monsieur Amand-Benoît D'Hondt • Monsieur Régis D'Hondt • Madame Iro Dimitriou • De Heer en Mevrouw Xavier D'Hulst-Struyven • Monsieur et Madame Thierry R. Dillard-Desjonquères • Monsieur Michel Doret • M. Bruce Dresbach et Dr. Corinne Lewis • De Heer en Mevrouw Bernard Dubois • Monsieur et Madame Pierre Dumolard-Balthazard • Monsieur et Madame Paul Dupuy • Mr. Graham Edwards • Madame Dominique Eickhoff • Madame Jacques E. François • Madame Monique Fritz • Madame Sophie de Galbert • De heer en Mevrouw Marnix Galle Sioen • Monsieur Marc Ghysels • Monsieur et Madame Léo Goldschmidt • Madame Sylvia Goldschmidt • De heer André Gordts • Comtesse Nadine le Grelle • Monsieur et Madame Pierre Guilbert • Madame Nathalie Guiot • Madame Bernard Guttman • Monsieur Paul Haine • Monsieur et Madame Bernard Hanotiau • De Heer en Mevrouw Philippe Haspesslagh • Monsieur Thierry Hazevoets • De Heer en Mevrouw Pieter Heering • Monsieur Jean-Pierre Hoa • De Heer Xavier Hufkens • Madame Christine Huvelin • Mevrouw Bonno H. Hylkema • Monsieur Fernand Jacquet • Monsieur Maxime Jadot • Monsieur et Madame Jean-François Jans • Barones Janssen • Baron et Baronne Paul-Emmanuel Janssen • Monsieur et Madame Mathieu Janssens van der Maelen • Madame Patricia de Jong • Madame Elisabeth Jongen • De Heer en Mevrouw Martin Kallen • Monsieur et Madame Adnan Kandiyoti • Monsieur Claude Kandiyoti • Monsieur Peter Klein et Madame Susanne Hinrichs • Dr. et Madame Klaus Körner • Monsieur Charles Kramarz • Madame Jean-Jacques Kreglinger • Monsieur et Madame Charles Kriwin • Madame Marleen Lammerant • Mademoiselle Alexandra van Laethem • Mevrouw Hilde Laga • Madame Brigitte de Laubarede • Comte et Comtesse Yvan de Launoit • Chevalier et Madame Laurent Josi • Monsieur Pierre Lebeau • Monsieur et Madame François Legein • Monsieur et Madame Laurent Legein • Monsieur et Madame Charles-Henri Lehideux • Monsieur Mark Le Jeune • Monsieur et Madame Gérald Leprince Jungbluth • Madame Dominique Leroy • De Heer en Mevrouw Thomas Leysen • De Heer en Mevrouw Paul Lievevrouw - Van der Wee • Madame Florence Lippens • Madame Daphné Lippitt •

NOUS REMERCIONS NOS BOZAR PATRONS POUR LEUR SOUTIEN PRÉCIEUX

Monsieur et Madame Clive Llewellyn • Monsieur Manfred Loeb • Madame Marguerite de Longeville • Comte et Comtesse Jean-Baptiste de Looz-Corswarem • Monsieur et Madame Thierry Lorang • Madame Olga Machiels – Osterrieth • De heer Peter Maenhout • Madame Oscar Mairlot • Monsieur et Madame Jean-Pierre Mariën • Monsieur et Madame Jean-Pierre Marchant • Notaris Luc L. R. Marroyen • De heer en Mevrouw Frederic Martens • Monsieur et Madame Yves-Loïc Martin • De heer en Mevrouw Paul Maselis • Monsieur et Madame Dominique Mathieu-Defforey • Monsieur Etienne Mathy • Madame Luc Mikolajczak • De heer en Mevrouw Frank Monstrey-Noé • Madame Philippine de Montalembert • Baron et Baronne Dominique Moorkeens • Madame Jean Moureau-Stoclet • Madame Nelson • De heer en Mevrouw Robert van Oordt • Mevrouw Thérèse Opstal • Monsieur Laurent Pampfer • Monsieur Jean-Philippe Parain • Comte et Comtesse Baudouin du Parc Locmaria • Madame Jessica Parser • Madame Jean Pelfrene – Piqueraey • Monsieur et Madame Dominique Peninon • Monsieur et Madame Olivier Périer • Monsieur Frédéric Peyré • Monsieur Gérard Philippson • Madame Florence Pierre • Madame Marie-Caroline Plaquet • Madame Suzanne de Potter • Madame Marie-Neige Prignon • Madame Caroll Pucher • Monsieur et Madame André Querton • Madame Hermine Rédélé Siegrist • Madame Olivia Nicole Robinet-Mahé • Madame Didier Rolin Jacquemyns • De heer en Mevrouw Anton van Rossum • Monsieur et Madame Bernard Ruiz Picasso • Monsieur et Madame Jean Russotto • Monsieur et Madame Dominique de Saint-Rapt • Monsieur et Madame Frederic Samama • Mevrouw Anne-Marie Saquet • Monsieur Jean-Pierre Schaecken-Willemaers • Monsieur et Madame Philippe Schöller • Monsieur et Madame Hans C. Schwab • Chevalier Alec de Selliers de Moranville • Monsieur et Madame Tommaso Setari • Madame Gaëlle Siegrist Mendelssohn • Messieurs Bernard Slegten et Olivier Toegemann • Mr. & Mrs. Trevor Soames • Monsieur Patrick Solvay • Madame Mario Spandre • Monsieur Eric Speeckaert • Vicomte Philippe de Spoelberch • Madame Irene Steels-Wilsing • De heer en Mevrouw Jan Steyaert • Stichting Liedts-Meesen • Monsieur et Madame Stoclet • Baron et Baronne Hugues van der Straten • Monsieur et Madame Julien Struyven • De heer Coen Teulings • Monsieur Daniel Thierry • Madame Véronique Thierry • Monsieur Gilbert Tornel • Madame Astrid Ullens de Schooten • Madame Brigitte Ullens de Schooten • Monsieur Marc Urban • De heer Marc Vandecandelaere • De heren Pascal van der Kelen en Patrick Haemelincx • Monsieur et Madame Bruno Vanderschelden • Mevrouw Greet Van de Velde • De heer Jan Van Doninck • Madame Nadine van Havre • Madame Lizzie Van Nieuwenhuyse • De heer Johan Van Wassenhove • Baron et Baronne de Vaucleroy • Baronne Velge • De heer Eric Verbeeck • Monsieur et Madame Denis Vergé • Monsieur et Madame Bernard Vergnes • Monsieur et Madame Alexis Verougstraete • Mevrouw Eddy Vermeersch • De heer en Mevrouw Axel Vervoordt • Monsieur Guy Vieillevigne • De heer en Mevrouw Karel Vinck • Vrienden van het Zoute • Madame Gabriel Waucquez • Monsieur et Madame Peter Wilhelm • Monsieur et Madame Luc Willame • Monsieur Robert Willocx • Madame Véronique Wilmot • Monsieur et Madame Antoine Winckler • Monsieur et Madame Bernard Woronoff • Chevalier Godefroid de Wouters d'Oplinter • Mr. Johan Ysewyn & Ms Georgia Brooks • Monsieur et Madame Jacques Zucker •

Contact : 02 507 84 21 ou 02 507 84 01 - Membership@bozar.be

CORPORATE PATRONS

ABN AMRO · EDMOND DE ROTHSCHILD (EUROPE) · BIRD & BIRD · EDF LUMINUS · LHOIST · LINKLATERS · PUILAETCO DEWAAY PRIVATE BANKERS S.A. · SOCIÉTÉ FÉDÉRALE DE PARTICIPATIONS ET D'INVESTISSEMENTS S.A. · FEDERALE PARTICIPATIE EN INVESTERINGSMAATSCHAPPIJ NV ·

Contact : 02 507 84 21 ou 02 507 84 01 - Membership@bozar.be

Overheidssteun · Soutien public · Public partners



Federale Regering · Gouvernement Fédéral

Diensten van de Eerste Minister, Cel algemene beleidscoördinatie · Services du Premier Ministre, Cellule de coordination générale de la politique · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales · Diensten van de Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij · Services du Ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale · Diensten van de Minister van Financiën · Services du Ministre des Finances

Vlaamse Gemeenschap

Kabinet van de Minister-president en Minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed · Kabinet van de Minister van Cultuur, Media, Jeugd en Brussel

Communauté Française

Cabinet du Ministre-Président · Cabinet de la Vice-Présidente et Ministre de l'Education, de la Petite enfance, des Crèches et de la Culture · Cabinet du Ministre de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice et de la Promotion de Bruxelles

Deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens

Kabinett des Ministerpräsidenten

Région Wallonne

Cabinet du Ministre-Président

Brussels Hoofdstedelijk Gewest · Région de Bruxelles-Capitale

Kabinet van de Minister-President · Cabinet du Ministre-Président · Kabinet van de Minister van Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking · Cabinet du Ministre des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement

**Vlaamse Gemeenschapscommissie
Commission Communautaire Française
Stad Brussel · Ville de Bruxelles**

Internationale partners · Partenaires internationaux · International partners

European Concert Hall Organisation: Concertgebouw Amsterdam · Gesellschaft der Musikfreunde in Wien · Wiener Konzerthausgesellschaft · Cité de la Musique Paris · Barbican Centre London · Town Hall & Symphony Hall Birmingham · Kölner Philharmonie · The Athens Concert Hall Organization · Konserthuset Stockholm · Festspielhaus Baden-Baden · Théâtre des Champs-élysées Paris · Salle de concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte de Luxembourg · Paleis voor Schone Kunsten Brussel/Palais des Beaux-Arts de Bruxelles · The Sage Gateshead · Palace of Art Budapest · L'Auditori Barcelona · Elbphilharmonie Hamburg · Casa da Música Porto · Calouste Gulbenkian Foundation Lisboa · Palau de la Música Catalana Barcelona · Konzerthaus Dortmund



EUROPEAN
CONCERT HALL
ORGANISATION



Institutionele partners · Partenaires institutionnels · Institutional partners



Loterie
Nationale
Loterij



Banque Nationale Bank
DE BELGIË VAN BELGIË

Structurele partners · Partenaires structurels · Structural partners



BNP PARIBAS
FORTIS

Deloitte.

Media partners · Partenaires médias



Bevoorrechte partners · Partenaires privilégiés · Privileged partners

BOZAR



EXPO PHOTO



MUSIC



Stichtingen · Foundations



Promotiepartners · Partenaires promotionnels



Officiële leverancier · Fournisseur officiel

Grether's Pastilles

BO ZAR

Zet je feestelijke momenten verder bij BOZAR, in het gezelschap van het Nationaal Orkest van België!

Passez de joyeuses fêtes à BOZAR en compagnie de l'Orchestre National de Belgique !

22 & 23.12.2016 · 19:00

Don · Jeu · HLB

Nationaal Orkest van België ·

Orchestre National de Belgique

Kerstconcert · Concert de Noël

Kinderkoor Opera Vlaanderen,

Damian Iorio, leiding · direction

Kitty Crowther, beelden · images

Coprod.: Nationaal Orkest van België · Orchestre National de Belgique, Théâtre du Tilleul

08.01.2017 · 15:00

Zon · Dim · HLB

Nationaal Orkest van België ·

Orchestre National de Belgique

**Nieuwjaarsconcert · Concert de
Nouvel-An**

Martin Sieghart, leiding · direction

Johann Strauss (Jr), *Ouverture (Der Zigeunerbaron); Eljen a Magyar, op. 332; Pizzicato Polka; Banditen Galopp, op. 378; Im Krapfenwald'l, op. 336; Morgenblätter, op. 279*

Joseph Lanner, *Hans-Jörgel Polka, op. 194*

Carl Maria von Weber, *Aufforderung zum Tanz, op. 65*

Franz von Suppé, *Ouverture (Leichte Kavallerie); Fatinitza-Marsch*

Josef Strauss, *Ohne Sorgen, op. 271; Im Fluge, op. 230*

Johann Strauss, *Jockey Polka, op. 278*

Coprod.: Nationaal Orkest van België · Orchestre National de Belgique

Alle info vind je op · Pour toute info : www.bozar.be